

SICUROTRON FLIK

Die Notlichtelemente der SICUROTRON FLIK Reihe sind für den Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen nach VDE 0108 oder EN 50172 in Dauer- [D] oder Bereitschaftsschaltung [B] geeignet. Sie sind nach EN 60598-2-22 und IEC 61347-2-7 gebaut für den Betrieb von 4-Stift Fluoreszenz-Lampen mit Betriebsgeräten VVG und Starter sowie EVG bestimmt. Der Notbetrieb erfolgt über NiCd Batterie.

Die SICUROTRON der Serie FLIK-S sind zusätzlich mit einer automatischen Selbsttestfunktion nach IEC 62034 ausgerüstet: alle ca. 30 Tage wird ein Test automatisch durchgeführt. Die Funktion des Gerätes wie auch die Lichtquelle und die Batterie werden während zwei Minuten geprüft. Zusätzlich wird jeweils ein Mal pro Jahr ein Brenndauererprobung durchgeführt. Ein erster Brenndauererprobung erfolgt 8 Tage nach Inbetriebnahme und erreichter Akkukapazität. Falls ein Fehler während des Selbsttests erkannt wird, setzt das Notlichtelement den Fehler in Fehlermeldungen um und überwacht seinen Zustand [Statusanzeige mittels LED] bis zur Reparatur [siehe Statusanzeige Selbsttest Seite 34-35].

The emergency lighting units in the SICUROTRON FLIK ranges are suitable for use in emergency lighting systems which comply with VDE 0108 or EN 50172 in permanent [D] or standby [B] mode. They are designed acc. to EN 60598-2-22 and IEC 61347-2-7 for the operation of 4-pin fluorescent lamps with low-loss ballasts and starters, as well as electronic ballasts. Emergency operation is powered by NiCd batteries.

The SICUROTRON FLIK-S ranges are also equipped with an automatic self-test function according to IEC 62034: a test is carried out automatically approximately every 30 days. The functioning of the unit, as well as the light source and battery are tested for two minutes. In addition, a burning life test is carried out once a year. An initial burning life test takes place 8 days after commissioning and when the battery is fully charged. If a fault is detected during self-testing, the emergency lighting unit converts the fault into error messages and monitors its status [status display using an LED] until it is repaired [see self-test status display on page 34-35].

Les éléments d'éclairage de secours des séries SICUROTRON FLIK sont appropriés pour une utilisation dans des installations d'éclairage de secours selon VDE 0108 ou EN 50172 en circuit permanent [D] ou standby [B]. Ils sont réalisés selon EN 60598-2-22 et IEC 61347-2-7 pour le fonctionnement de lampes fluorescentes à 4 broches avec des platines d'alimentation à ballast électromagnétique et starter ainsi qu'avec ballast électronique. Le régime de secours fait appel à une batterie NiCd.

Les SICUROTRON des séries FLIK-S sont également dotés d'une fonction autotest automatique selon IEC 62034: Un test est effectué automatiquement tous les 30 jours environ. Le fonctionnement de l'appareil ainsi que la source de lumière et la batterie sont testés pendant deux minutes. De plus, un test de durée d'éclairage est effectué une fois par an. Un premier test de durée d'éclairage est effectué 8 jours après la mise en service et l'obtention de la capacité d'accumulateur. Si un défaut est détecté pendant l'autotest, l'élément de secours convertit le défaut en messages de défaut et surveille son état [affichage de statut au moyen de LED] jusqu'à la réparation [voir affichage de statut autotest page 34-35].

Huco Notlicht AG

Weinfelderstrasse 82
CH-9542 Münchwilen TG
+41 71 969 35 35
info@huco.ch www.huco.ch

**TECHNISCHE DATEN**

Zulässige Netzspannung	230V ±10%
Zulässige Netzfrequenz	50...60Hz
Leistungsaufnahme	3.5VA NiCd 1 h 4VA NiCd 3 h
Brenndauer	1 oder 3h
Batterien	NiCd
Zulässige Umgebungstemp.	5-50°C
Ladezeit	24h
Schutzklasse	I
Schutzart	IP 20
Zertifizierung [pending]	CENELEC
Prüfung nach	IEC 61347-2-7 EN 60598-2-22
Selbsttestverfahren	EN 62034
Geeignet in Anlagen nach	VDE 0108 EN 50172
Gehäuse	Stahl sendzi- mir verzinkt

Für Fluoreszenzlampen und Kompaktleuchtstofflampen mit Vierstiftsockel 6-80W [s. Liste der verwendbaren Leuchtmittel in der Bedienungsanleitung].

Notlichtelement SICUROTRON FLIK, geeignet für den Einbau in Leuchten für Allgemeinbeleuchtung in Sicherheitsleuchten mit Einzelbatterie.
Für NiCd Batterien.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	230V ±10%
Mains frequency	50...60Hz
Consumption	3.5VA NiCd 1 h 4VA NiCd 3 h
Operating time	1 or 3 h
Batteries	NiCd
Max. ambient temp.	5-50°C
Charging time	24 h
Protection class	I
Degree of protection	IP 20
Approval [pending]	CENELEC
Approved to	IEC 61347-2-7 EN 60598-2-22
Self-test process	EN 62034
Suitable for installations to	VDE 0108 EN 50172
Housing	sendzimir galvanised

For fluorescent lamps and compact fluorescent lamps with 4-pin lamp cap 6-80W [please see list of suitable light sources in the operating instructions].

SICUROTRON FLIK emergency lighting units suitable for incorporation into luminaires for general lighting in safety luminaires with single batteries.
For NiCd batteries.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension du secteur admiss.	230V ±10%
Fréquence du secteur adm.	50...60Hz
Absorption de puissance	3,5VA NiCd 1 h 4VA NiCd 3 h
Durée d'éclairage	1 ou 3 h
Batteries	NiCd
Temp. ambiante adm.	5-50°C
Durée de charge	24 h
Classe de protection	I
Mode de protection	IP 20
Homologation [pending]	CENELEC
Homologué selon	IEC 61347-2-7 EN 60598-2-22
Autocontrôle automatique	EN 62034
Approprié aux instal. selon	VDE 0108 EN 50172
Boîtier	Zingué sendzimir

Pour lampes fluorescentes et lampes fluorescentes compactes avec culot à quatre broches 6-80W [voir liste des lampes utilisables dans le mode d'emploi].

Élément de secours SICUROTRON FLIK, prévu pour le montage dans des luminaires d'éclairage général dans des luminaires de sécurité avec batterie individuelle.
Pour batteries NiCd.

Art. Nr.	Typ	Lampe	Schaltung	Brenndauer	Lichtstrom	Batterie
Art. No.	Type	Lamp	Mode	Operat. Time	Light output	Batteries
Art. No	Type	Lampe	Couplage	Durée	Courant d'écl.	Batteries

Mit Selbsttest With self-test Avec autocontrôle automatique

NL-6-4052-80/1K FLIK-S 6-80/4SC/60 6-80W B+D 1 h 36W=9% | 54W=5% NiCd 2+2x1,2V/1,5-1,8Ah [EH]

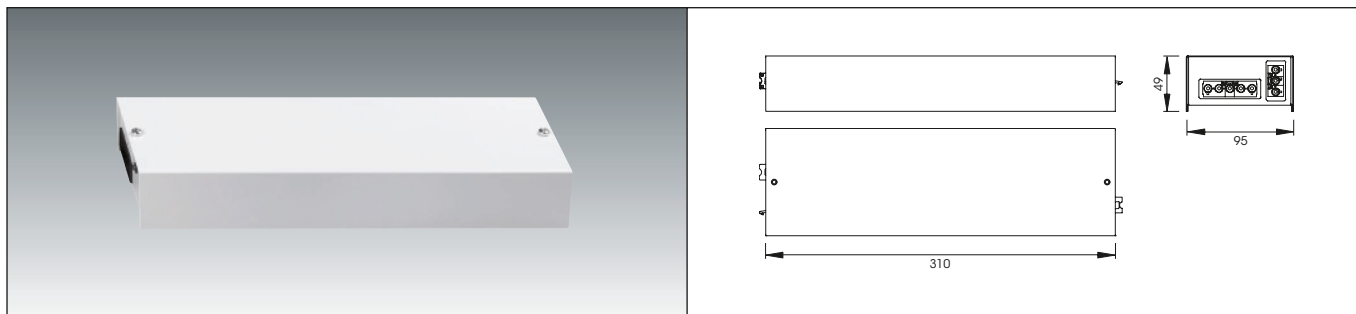


Huco Notlicht AG

Weinfelderstrasse 82
CH-9542 Münchwilen TG
+41 71 969 35 35
info@huco.ch www.huco.ch

**ERSATZBATTERIEN****SPARE BATTERIES****BATTERIES DE REMPLACEMENT**

Abmessungen Dimensions Dimensions	Leistung Rating Puissance	Gewicht Weight Poids	Umgebungstemp. Ambient temp. Temp. ambiante	Art. Nr. Art. No. Art. No
Ni-Cd [Nickel-Cadmium]				
	2+2x1,2V/1,5-1,8Ah	0,230 kg	10-50 °C	NL-6-3961-4/1/EH
	4x1,2V/4,0-5,0Ah	0,540 kg	10-50 °C	NL-6-3961-4/4/EH

ZUBEHÖR**ACCESSORIES****ACCESSORIES****NL-34.0575**

Leergehäuse, Stahlblech weiss thermolackiert, für den Einbau von einem Notlichtelement [bei Bestellung entsprechendes Element angeben].

NL-34.0575

Empty housing, steel sheet white, to contain one emergency lighting unit [when ordering, state unit type].

NL-34.0575

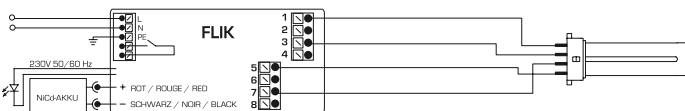
Boîtier en tôle acier blanc, pour l'intégration d'un élément pour l'éclairage de secours [indiquez le type lors de votre commande].

ANSCHLUSSSCHEMA

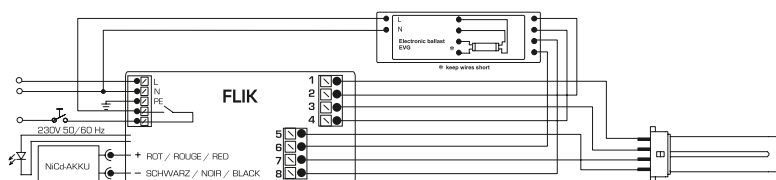
CIRCUIT DIAGRAMS

SCHÉMAS DE CONNEXION

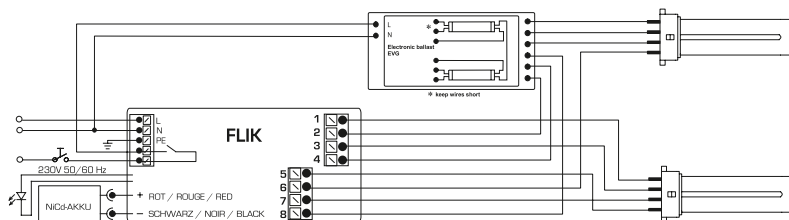
Bereitschaftsschaltungen
Standby operation
Mode de secours



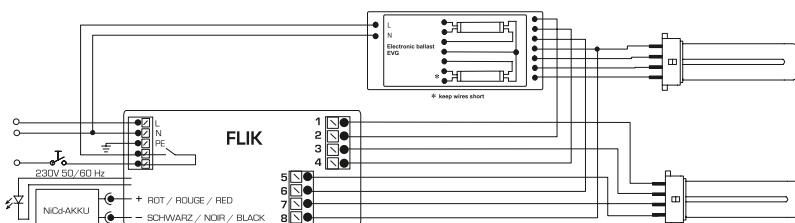
Dauerschaltungen
Permanent operating modes
Modes permanents



Dauerschaltungen
Permanent operating modes
Modes permanents



Dauerschaltungen
Permanent operating modes
Modes permanents



Dauerschaltungen
Permanent operating modes
Modes permanents

